

CK MAG

N°
26

OCTOBRE 2025

LE PARTENAIRE EXPERT DES TECHNOLOGIES DE L'ENTREPRISE DE DEMAIN



Transformer vos déchets en emballage responsables

Transform your waste into responsible packaging solutions

Page 14

L'excellence de l'impression grand format, signée Epson

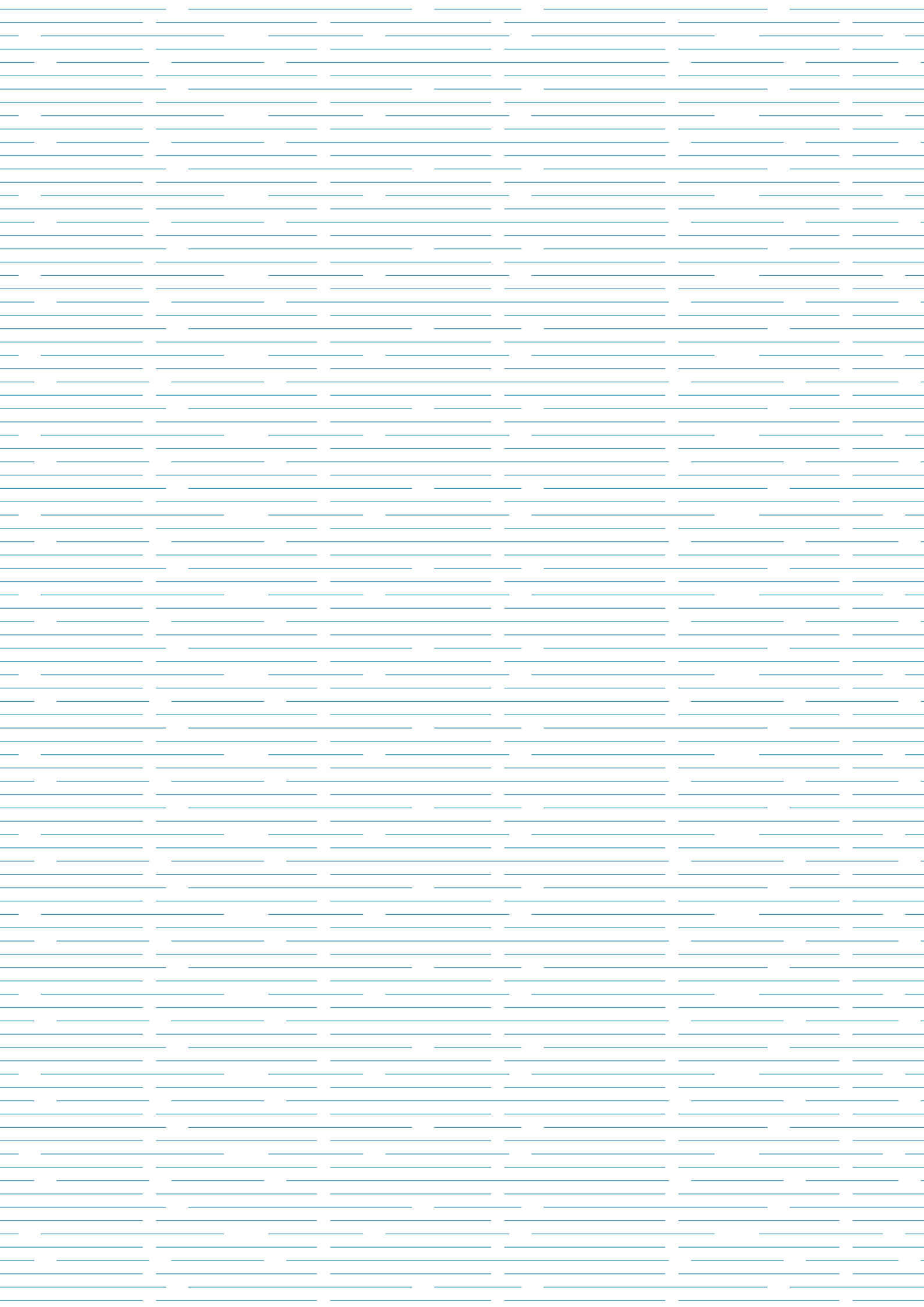
Exceptional large format printing from Epson

Page 16

L'acquisition de la société NG Partners

Acquiring the company NG Partners

Page 20



E d i t o



David Gray

Partner | General Manager, CK Group

FR | *Audentes fortuna iuvat (Virgile (70–19 av. J.-C.) - Œuvre : Énéide, Livre X, vers 284)*

Chez CK Group, nous croyons que l'avenir appartient à ceux qui osent.

Oser, pour nous, ce n'est pas seulement prendre des risques : c'est investir, innover et bâtir avec conviction, au service de nos clients et de nos collaborateurs.

Oser, même dans un contexte incertain et changeant, c'est audacieux mais surtout réfléchi, pour accompagner au mieux nos clients dans leurs besoins d'aujourd'hui et de demain.

L'année 2025 illustre parfaitement cet état d'esprit, avec plusieurs projets structurants et ambitieux :

- **L'ouverture d'un tout nouveau CK Fitness à Esch, conçu pour offrir davantage de confort, de modernité et de possibilités à nos membres. Parce que notre philosophie « Healthy people, Healthy business » reste plus que jamais d'actualité ; nous sommes convaincus qu'une entreprise solide se construit autour d'équipes en bonne santé, dans leur corps comme dans leur esprit.**
- **Un nouveau bâtiment à Grass (rue Charles Kieffer, cela ne s'invente pas), destiné à accueillir tout début 2026 notre stock ainsi que nos équipes techniques spécialisées dans le printing et l'audiovisuel. Ce nouvel outil, pensé pour l'efficacité et la proximité, renforcera notre capacité à servir nos clients avec encore plus de réactivité, de flexibilité et de fiabilité.**

EN | *Audentes Fortuna iuvat (Virgil (70-19 BC) – Aeneid, book X, line 284)*

At the CK Group, we believe that the future belongs to those who dare to seize it.

To us, daring does not just mean taking risks: it means investing, innovating and building with conviction, to benefit our clients and staff.

Daring, even in an uncertain, changing context, is bold but above all also considered, in order to provide our clients with the best possible support for their current and future needs.

2025 perfectly illustrates this frame of mind, with various ambitious and structural projects:

- Opening a brand new CK Fitness centre in Esch, designed to offer our members a more comfortable, modern experience with a wider range of options. This is because our philosophy of "healthy people, healthy business" is more than just a current trend; we are convinced that a solid company must be built on teams that are healthy in both body and mind.
- From early 2026, a new building in Grass (on rue Charles Kieffer – you couldn't make it up!) will play host to our stock as well as specialist technical printing and audiovisual teams. This new facility, designed to ensure efficiency and proximity, will boost our ability to respond even more quickly, flexibly and reliably to our clients.

Edito

- **Un renforcement stratégique de notre offre printing, qui se traduit à plusieurs niveaux :**

- > *l'acquisition de la société NG Partners et le partenariat avec Xerox, qui viennent compléter notre portefeuille historique ;*
- > *un partenariat concrétisé avec Epson pour proposer des solutions professionnelles jet d'encre durables et performantes ;*
- > *l'évolution de notre Service Après-Vente vers un modèle printing multimarque, désormais capable de prendre en charge Konica Minolta, Xerox/Lexmark, Epson et d'autres technologies, tout en assurant un service de très grande qualité ;*
- > *et un renforcement de notre support en production printing, avec l'installation en 2025 des plus grosses imprimantes de production jamais mises en œuvre par CK.*

Ces investissements témoignent d'une même volonté : bâtir un avenir durable et ambitieux pour nos clients, partenaires et collaborateurs.

Parallèlement, nous continuons à investir aux côtés de nos partenaires historiques. Konica Minolta reste au cœur de notre offre printing, tout comme Speechi et Samsung dans l'audio-visuel, ou encore HP, Lenovo et Apple dans le computing. Ces alliances de longue date, auxquelles s'ajoutent bien d'autres, témoignent de notre volonté de bâtir des relations durables et de proposer à nos clients les meilleures solutions du marché, en combinant innovation, fiabilité et expertise.

À côté des quelques points remarquables évoqués ci-dessus, CK Group entend continuer à vous proposer des nouveautés, que vous découvrirez au fil des pages de ce magazine.

À l'aube de nos 80 ans, CK Group avance avec audace, mais aussi avec la conviction que la réussite se partage. C'est pourquoi nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez. En retour, soyez certains que nous ferons tout pour rester innovants et vous apporter des produits, solutions et services capables d'accompagner votre futur, professionnel et/ou personnel.

« La chance sourit aux audacieux », écrivait Virgile. Mais surtout, elle sourit à ceux qui osent avancer ensemble pour construire demain.

- Strategic strengthening of our printing services, across various levels:

- > Acquisition of the company NG Partners and partnership with Xerox to supplement our existing portfolio;
- > A partnership with Epson to offer sustainable and high-performance professional inkjet solutions;
- > Developing our after-sales service into a multi-brand printing model that is now able to cover Konica Minolta, Xerox/Lexmark, Epson and other technologies, whilst also ensuring very high quality levels;
- > Enhancing our production printing support with the 2025 installation of the largest production printers ever commissioned by CK.

All of these investments showcase our desire to build a sustainable, ambitious future for our clients, partners and employees.

At the same time, we are also continuing to invest in our historic partners. Konica Minolta still form the core of our printing services, as do Speechi and Samsung on the audiovisual side, and HP, Lenovo and Apple for computing. Such long-standing partnerships (of which these are just a small selection) highlight our desire to establish lasting relationships and provide our clients with the best solutions on the market, combining innovation, reliability and expertise.

Alongside the few noteworthy points mentioned above, the CK Group plans to continue offering you new products, as you will discover in the pages of this magazine.

As we approach our 80th birthday, the CK Group is moving boldly forward with the conviction that success is a shared endeavour. Given that, we would like to thank you for the trust you have placed in us. In return, rest assured that we will do our utmost to remain innovative and supply you with products, solutions and services that are able to support your future work, on both a professional and a personnel level.

"Fortune favours the bold", as Virgil wrote. But above all, it favours those who are brave enough to take a step forward together and shape the future.

CK | Office technologies

Services IT 6

L'offre de maintenance IT :
la sérénité au quotidien

CK, partenaire Microsoft CSP : un atout
stratégique pour nos clients

Audiovisuel 12

Artixium, fabricant d'écrans LED géants – Une
expertise au service de vos projets

Postprint 14

HSM ProfiPack C400 : transformez vos déchets
en solutions d'emballage responsables

Large Format 16

L'excellence de l'impression grand format,
signée Epson

Professional Printing 18

Les nouvelles accuriopress C12010S
et C14010S axées sur la flexibilité et
l'automatisation, les vecteurs de la qualité

Charles Kieffer Group

NG Partners 20

CK poursuit son développement avec
l'acquisition de la société NG Partners

Inside CK 24

RSE – CSR 26

CK | Sport & fitness

CK | Fitness 28

CK Fitness s'installe au nouveau centre
commercial Cactus à Esch-Lallange

L'offre de maintenance IT : la sérénité au quotidien

IT maintenance services: everyday peace of mind



Dans un monde numérique où l'IT est au cœur de l'activité des entreprises, disposer d'un support réactif et fiable n'est plus une option mais une nécessité. C'est dans ce contexte que s'inscrit notre offre de maintenance IT, un dispositif qui permet aux TPE et PME de sécuriser leur environnement informatique et d'assurer la continuité de leur activité.

In a digital world where IT sits at the heart of companies' activities, having access to responsive and reliable support is now a necessity rather than just an option. This is where our IT maintenance services fit in – an arrangement that allows microbusinesses and SMEs to secure their IT environment and ensure continuity of service.

FR | Pourquoi souscrire à une offre de maintenance IT ?

Une offre de maintenance IT est un contrat de support et d'assistance qui couvre vos infrastructures et/ou solutions logicielles. Elle garantit que vos systèmes (serveurs, applications, solutions GED, impression, etc.) sont suivis, que vos incidents sont traités rapidement et que vous disposez d'un partenaire technique prêt à intervenir dès que nécessaire.

L'offre inclut :

- **L'accès au Call Desk CK pendant les horaires d'ouverture, le point de contact unique.**
- **La possibilité d'ouvrir un ticket et de suivre son avancement en toute transparence.**
- **L'engagement d'apporter une solution, avec des délais clairement définis (SLA).**

Ainsi, vous n'êtes jamais livré à vous-même face à une panne, un bug ou une question technique.

EN | Why sign up for IT maintenance services?

An IT maintenance service is a support and assistance contract that covers your software solutions and/or infrastructure. It ensures that your systems (servers, applications, EDMS solutions, printing etc.) are monitored, any incidents are handled quickly, and you have a technical partner ready to intervene whenever needed.

This service includes:

- Access to the CK call desk during opening hours as the sole point of contact.
- The ability to open a ticket and transparently monitor its progress.
- A commitment to providing a solution within a clearly specified deadline (SLA).

This means that you are never left to fend for yourself in dealing with an outage, bug or technical issue.

Concrètement, en quoi cela consiste-t-il ?

Nos équipes IT vous accompagnent sur plusieurs volets :

- **Support correctif : prise en charge rapide des incidents pour rétablir votre activité.**
- **Maintenance préventive : contrôle, mises à jour et recommandations pour éviter les pannes futures.**
- **Accompagnement personnalisé : conseils d'optimisation et suivi de vos solutions.**

Chaque intervention est consignée dans notre outil de suivi afin de garantir une traçabilité complète et un service conforme aux standards de qualité.

What does this specifically involve?

Our IT teams provide you with multi-pronged support:

- Patch support: quickly handling incidents to get your work back up and running.
- Preventative maintenance: monitoring, updates and recommendations to prevent future outages.
- Personalised support: optimisation advice and monitoring of your solution.

Every intervention is documented in our monitoring tool to ensure full traceability and service that meets quality standards.

Deux niveaux d'offres pour s'adapter à vos besoins

Parce que toutes les entreprises n'ont pas les mêmes attentes, nous proposons deux formules distinctes :

1. **CK IT Premium** : un support avec une prise en charge « accélérée » et une résolution dans des délais plus courts. Destiné aux organisations exigeantes qui veulent limiter au maximum la moindre interruption.
2. **CK IT Confort** : une formule parfaitement adaptée aux besoins courants, offrant une prise en charge et une résolution dans un délai standard, à un coût maîtrisé.

Dans chaque offre, un volume d'heures est inclus. Cela permet de bénéficier d'une assistance immédiate sans avoir à craindre la « mauvaise surprise » d'une facturation imprévue au moment d'un incident.

Two service levels to meet your particular needs

Since not every company's requirements are the same, we offer two alternative options:

1. **CK IT Premium**: support with "expedited" handling and resolution within shorter deadlines. Designed for demanding organisations that want to keep any interruptions to the absolute minimum.
2. **CK IT Confort**: an option perfectly tailored to current needs, offering handling and resolution within a standard deadline at a reasonable cost.

Each option includes a certain number of hours. This gives you access to immediate assistance without having to worry about a "nasty surprise" in the shape of an unexpected bill when an incident occurs.

Les bénéfices pour votre entreprise :

The benefits for your company:

- **Maîtrise des coûts** : vous savez à l'avance ce qui est inclus.
- **Réactivité** : vous gagnez du temps pour résoudre vos problèmes.
- **Sérénité** : vous êtes accompagnés par nos équipes d'experts CK.
- **Souplesse** : vous choisissez le niveau de service correspondant à votre criticité et à votre budget.
- **Control of costs**: you know what is included in advance.
- **Responsiveness**: you gain time to resolve issues.
- **Peace of mind**: you are supported by our teams of CK experts.
- **Flexibility**: you chose the service level that fits your criticality and budget

Notre offre de maintenance IT, c'est l'assurance de pouvoir se concentrer sur son activité en toute tranquillité, en laissant à des experts le soin de sécuriser et de veiller sur votre environnement numérique.

Our IT maintenance services give you the assurance you need to be able to focus on your own activities with peace of mind, leaving the job of securing and monitoring your digital environment to the experts.



Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck.lu



CK, partenaire Microsoft CSP : un atout stratégique pour nos clients

CK, a Microsoft CSP partner: a strategic asset for our clients

La transformation digitale est aujourd'hui au cœur du développement des entreprises, et choisir le bon partenaire est essentiel pour la réussir. En tant que partenaire Microsoft CSP (Cloud Solution Provider) indirect, CK collabore avec ALSO (CSP direct) pour vous offrir des solutions Microsoft fiables, flexibles et adaptées à vos besoins. De plus, grâce à notre statut, nous vous proposons des tarifs compétitifs, afin que la qualité et la performance restent accessibles à votre entreprise.

Digital transformation sits at the heart of modern company development, and selecting the right partner is vital to ensure success. As an indirect Microsoft CSP (Cloud Solution Provider) partner, CK collaborates with ALSO (direct CSP) to offer reliable, flexible Microsoft solutions tailored to your needs. In addition, our status allows us to offer you competitive rates to ensure that your company retains access to quality and performance.

FR | Pourquoi est-ce important pour nos clients ?

Souscrire vos licences Microsoft auprès de CK, c'est bénéficier :

- D'une relation simplifiée : un interlocuteur unique (licences, déploiement et support).
- D'une flexibilité totale : adaptez le nombre de licences mois par mois.
- De tarifs avantageux grâce à notre statut et notre partenariat avec ALSO.
- D'un accompagnement local et expert (configuration, migration et assistance).
- D'une facturation claire et transparente, adaptée à votre organisation.

EN | Why is this important for our clients?

If you subscribe to Microsoft licences via CK, you benefit from:

- An easier relationship: a single point of contact (for licences, deployment and support).
- Full flexibility: adjust the number of licences on a month-by-month basis.
- Preferential rates thanks to our status and our partnership with ALSO.
- Local, expert support (configuration, migration and assistance).
- Clear and transparent billing tailored to your company.

Les solutions Microsoft pour booster votre productivité

CK met à votre disposition toute la puissance de l'écosystème Microsoft :

- **Exchange Online** : une messagerie sécurisée et professionnelle.
- **Microsoft 365 Business**, décliné en trois offres adaptées aux besoins des TPE/PME :
 1. **Basic** : Applications Microsoft en ligne (Outlook, Word, Excel, Teams, OneDrive), sans installation sur PC, parfait pour la flexibilité et le partage « en ligne ».
 2. **Standard** : Applications Office installées sur vos postes (Word, Excel, Outlook, PowerPoint...), + OneDrive et Teams. Votre solution bureautique au quotidien.
 3. **Premium** : La solution la plus complète (Standard) + une sécurité renforcée :
 - > Défense contre les menaces (Microsoft Defender : emails, poste de travail...).
 - > Gestion / Sécurisation des appareils en mobilité (Microsoft Intune).
 - > Protection des données (Azure Information Protection, Purview).
 - > Accès conditionnel (Entra ID, Zero Trust).
- **Office 365 E1 (no Teams)** : Applications en ligne (Basic) + SharePoint & OneDrive.

Microsoft solutions to boost your productivity

CK gives you access to the full power of the Microsoft ecosystem:

- **Exchange Online**: secure and professional messaging.
- **Microsoft 365 Business**, with three options tailored to the needs of SMEs and microbusinesses:
 1. **Basic** : Microsoft applications (Outlook, Word, Excel, Teams, OneDrive) online without installation on a PC, perfect for flexibility and online sharing.
 2. **Standard** : Office applications (Word, Excel, Outlook, PowerPoint, etc.) installed on your workstations, plus OneDrive and Teams. Your everyday office solution.
 3. **Premium** : The most comprehensive solution (Standard) + additional security:
 - > Defence against threats (Microsoft Defender: emails, workstations, etc.).
 - > Managing/securing mobile devices (Microsoft Intune).
 - > Data protection (Azure Information Protection, Purview).
 - > Conditional access (Entra ID, Zero Trust).
- **Office 365 E1 (no Teams)**: Online applications (Basic) + SharePoint & OneDrive.

FR | Votre tenant Microsoft 365 sauvegardé chez vous

Avec Microsoft 365, vos données vivent dans le cloud... mais attention : Microsoft n'assure pas leur sauvegarde « longue durée ». Pour garantir cette protection, une solution double basée sur les technologies Synology : un backup local sur un NAS (ex. : restaurer rapidement un fichier maladroitement supprimé par un utilisateur), qui peut être combiné en option avec le « Backup Cloud » (sauvegarde externalisée en datacenter à Luxembourg) pour assurer la continuité même en cas de sinistre sur site.

EN | Your Microsoft 365 tenant, backed up locally

With Microsoft 365, your data lives in the cloud... But be careful: Microsoft does not guarantee "long-term" storage. To ensure this protection, we provide a dual solution based on Synology technologies: local backup on a NAS (e.g. quickly restore a file accidentally deleted by a user), which can optionally be combined with the "backup cloud" (external storage in a Luxembourg data centre) to ensure continuity even in the event of a disaster onsite.



Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck.lu

Quels bénéfices pour votre entreprise

The benefits for your company

FR | En choisissant CK comme partenaire Microsoft, vous combinez :

- **L'accès aux solutions Microsoft les mieux adaptées.**
- **Des tarifs compétitifs.**
- **La sérénité d'un accompagnement local et personnalisé.**
- **La flexibilité du cloud moderne.**
- **Et surtout, l'assurance d'être accompagné par des experts formés.**

En résumé : avec CK, vous choisissez un partenaire Microsoft reconnu qui allie savoir-faire technique, accompagnement de proximité, tarifs compétitifs et une offre complète avec Microsoft 365 Premium comme solution phare, pour sécuriser et faire grandir votre entreprise dans la durée.

EN | By choosing CK as your Microsoft partner, you combine:

- Access to perfectly tailored Microsoft solutions.
- Competitive rates.
- The peace of mind provided by tailored local support.
- The flexibility of the modern cloud.
- And above all, the assurance of being supported by trained experts.

In summary: with CK, you are choosing a proven Microsoft partner that combines technical expertise, local support, competitive rates and a full range with Microsoft 365 Premium as the flagship option, to secure your company and help it grow for the long term.

Artixium, fabricant d'écrans LED géants – Une expertise au service de vos projets

Artixium, a giant LED screen manufacturer – expertise to benefit your projects

FR | Depuis plus de 10 ans, Artixium conçoit et fabrique des écrans géants LED pour les marchés du sport, de l'événementiel et du retail. Présente en France, en Chine, en Allemagne, en Turquie et au Canada, l'entreprise accompagne des projets dans le monde entier, du design initial jusqu'à l'installation et la maintenance.

Ce qui distingue Artixium sur le marché, c'est sa maîtrise complète de la chaîne de valeur. Chaque écran est pensé en interne, assemblé, testé, calibré, et préparé pour une installation rapide et durable. Cette exigence de qualité s'applique aussi bien aux écrans indoor à très haute définition qu'aux solutions outdoor, modulaires ou sur mesure.

EN | Artixium has been designing and producing giant LED screens for the sport, events and retail markets for more than ten years. The company has a presence in France, China, Germany, Turkey and Canada and supports projects all over the world, from initial design through to installation and maintenance.

This complete control of the value chain is what sets Artixium apart from the rest of the market. Every screen is internally designed, assembled, tested, calibrated and prepared for quick, long-lasting installation. These high quality standards apply to both very high-definition indoor screens and outdoor solutions, whether modular or custom.



FR | L'entreprise met un point d'honneur à développer des produits adaptés à chaque usage : périmètres de stade conformes aux normes FIFA/UEFA, écrans immersifs pour la XR, totems interactifs, panneaux d'affichage dynamiques ou encore écrans géants pour centres commerciaux et façades d'immeubles. Grâce à ses gammes modulables et personnalisables, Artixium peut répondre à la majorité des besoins, des plus standards aux plus créatifs.

Fiabilité, innovation, accompagnement technique et engagement qualité : autant de valeurs qui font d'Artixium un partenaire de référence sur le marché de l'affichage LED.

EN | The company is committed to developing products tailored to any use: stadium perimeters that comply with FIFA/UEFA standards, immersive screens for XR, interactive towers, dynamic display panels, or even giant screens for shopping centres or building facades. Thanks to its modular, customisable ranges, Artixium is able to meet the majority of needs, from the most standard to the most creative.

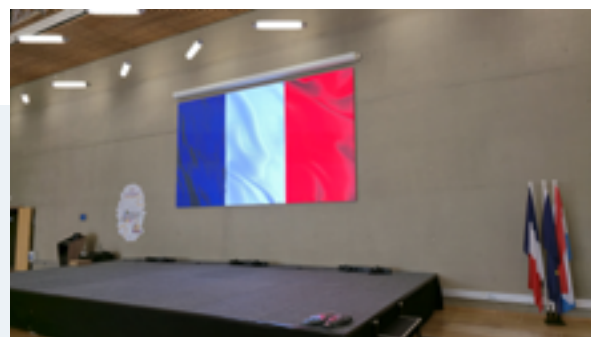
Reliability, innovation, technical support and a commitment to quality are all values that make Artixium a key partner in the LED display market.

Un écran QWARTZ 2.0 signé CK au Lycée Vauban

A CK QWARTZ 2.0 screen at Vauban school

FR | Le Vauban, École et Lycée Français de Luxembourg, a modernisé sa salle de réception grâce à l'installation d'un écran Artixium de 5 mètres sur 2,75 mètres (13,75 m²). Le QWARTZ 2.0, un écran LED intérieur modulable qui garantit une image spectaculaire et une luminosité optimale à tout moment de la journée.

Depuis l'installation, l'équipe enseignante se montre pleinement satisfaite. L'ambiance de l'établissement s'est modernisée et le lieu a gagné en attractivité. Les enseignants bénéficient désormais d'un outil innovant qui capte l'attention des élèves et dynamise toutes les interventions organisées dans cet espace.



EN | Vauban, a French school in Luxembourg, modernised its reception area by installing an Artixium screen measuring 5 metres by 2,75 metres (13.75 m²). The QWARTZ 2.0, a modular indoor LED screen, ensures spectacular images and ideal brightness throughout the day.

The teaching team have been very happy with the solution ever since it was installed. The school has gained a more modern feel and the location has become more attractive. Teachers now have access to an innovative tool that captures students' attention and galvanizes all activities held in this space.

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck.lu

HSM ProfiPack C400 : transformez vos déchets en solutions d'emballage responsables

HSM ProfiPack C400: transform your waste into responsible packaging solutions

Dans un contexte où la réduction de l'impact environnemental devient un critère stratégique, la HSM ProfiPack C400 s'impose comme un allié pour les entreprises qui souhaitent conjuguer performance opérationnelle et engagement RSE.

In a world where reducing environmental impact has become of strategic importance, the HSM ProfiPack C400 serves as a valuable ally for companies seeking to combine operational performance with CSR commitment.



FR | Réduire les déchets, valoriser les ressources existantes et limiter l'utilisation de matériaux polluants : tels sont les nouveaux impératifs des chaînes logistiques modernes. La machine de matelassage HSM ProfiPack C400 répond à ces enjeux en offrant une solution simple et efficace : transformer les cartons usagés en matériau de calage réutilisable.

La C400 découpe et matelasse les cartons déjà présents dans l'entreprise pour les convertir en emballages de protection 100 % recyclables, prêts à sécuriser vos expéditions. Ce processus permet non seulement de réduire les volumes de déchets, mais aussi d'éviter l'achat de matériaux neufs tels que le plastique bulle ou les chips de calage.

En intégrant cette solution, les entreprises constatent une diminution significative de leur empreinte carbone liée au transport et à la fabrication de fournitures d'emballage externes. La machine, compacte et économe en énergie, ne nécessite aucune infrastructure supplémentaire et s'inscrit parfaitement dans une logique d'économie circulaire.

Au-delà des gains environnementaux, la ProfiPack C400 renforce l'image responsable des entreprises auprès de leurs partenaires et clients. Elle illustre une volonté de prendre de l'avance sur les futures réglementations européennes et de positionner la logistique comme un levier de développement durable.

EN | Reducing waste, making the most of existing resources and limiting the use of polluting materials are the new demands being placed on modern supply chains. The HSM ProfiPack C400 cardboard shredder addresses these challenges by offering a simple, effective solution: turn used cardboard into re-usable padding material.

The C400 cuts and shreds cardboard already at the company and converts it into 100% recyclable protective packaging, ready to secure your shipments. This process allows you to not only reduce the volume of waste you produce, but also avoid having to purchase new materials such as bubble wrap or packing peanuts.

Companies that integrate this solution have seen a significant reduction in their carbon footprint from transport and the manufacture of external packaging material. This compact and very energy-efficient machine does not require any additional infrastructure and fits perfectly within a circular economy system.

In addition to the environmental benefits, the ProfiPack C400 also enhances a company's responsible image with its partners and clients. It highlights a desire to prepare for future European regulations and position logistics as a lever for sustainable development.



Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck.lu

L'excellence de l'impression grand format, signée Epson

Exceptional large format printing from Epson



FR | Dans un marché en constante évolution, où la qualité d'impression, la vitesse d'exécution et la polyvalence sont devenues des critères non négociables, Epson a frappé fort avec le lancement de sa nouvelle gamme SureColor SC-S. Les modèles SC-S7100, SC-S8100 et SC-S9100 incarnent une nouvelle génération de traceurs éco-solvants, pensés pour les professionnels les plus exigeants du secteur de la signalétique, de la décoration ou de la production graphique. Avec ces machines, Epson ne se contente pas d'améliorer l'existant : elle redéfinit les standards.

Epson innove avec la SureColor S8100, une imprimante éco-solvant 64 pouces à six couleurs destinées à la signalétique. Cette nouvelle venue, qui remplace les S60600 et S60600L, vient enrichir la gamme grand format aux côtés des SC-S7100 et SC-S9100. Elle est conçue pour offrir aux professionnels des impressions d'une qualité exceptionnelle, une productivité renforcée et une fiabilité inégalée.

EN | In a constantly changing market where print quality, execution speed and versatility have become non-negotiable criteria, Epson has made an impact with the launch of its new SureColor SC-S range. The SC-S7100, SC-S8100 and SC-S9100 models represent the new generation of eco-solvent printers designed for the most demanding of professionals in the signage, decoration and graphic production sectors. Epson has not simply improved on previous models with these machines: it is redefining standards.

Epson has innovated with the SureColor S8100, a 64-inch eco-solvent printer with six-colour output designed for producing signage. This new arrival, which replaces the S60600 and S60600L models, will enhance the large format range alongside the SC-S7100 and SC-S9100. It is designed to provide printing professionals with exceptional quality, enhanced productivity and unparalleled reliability.

Gamme SureColor SC-S x100 : précision, performance, productivité

SureColor SC-S x100 range: precision, performance, productivity

FR | Qualité d'impression exceptionnelle

- Résolution maximale de 1 440 x 1 440 dpi, pour des résultats nets, précis, et des dégradés subtils.
- Têtes d'impression PrecisionCore TFP, offrant une stabilité chromatique remarquable et une longévité optimisée.
- Encres UltraChrome GS3 (SC-S7100/8100) et UltraChrome GS3 avec Red (SC-S9100), certifiées GREENGUARD Gold, garantissant une reproduction fidèle des couleurs, y compris les rouges intenses.

Vitesse et productivité sans compromis

- Jusqu'à 95,3 m²/h selon le mode d'impression, pour une cadence adaptée aux environnements de production intensifs.
- Chargement automatique des supports, système de tension adaptatif et rembobinage motorisé assurent un flux de production continu et sans accroc.

Précision et fiabilité au quotidien

- Technologie de vérification automatique des buses (Nozzle Verification Technology) réduisant les risques d'erreurs et de maintenance non planifiée.
- Capteurs avancés pour l'alignement automatique des supports, garantissant une impression précise dès la première passe.
- Confort d'utilisation et connectivité
- Interface utilisateur tactile intuitive, connectivité réseau complète (Ethernet & USB) et compatibilité avec les principaux RIP du marché.
- Accès à la suite logicielle Epson Edge Print, pour une gestion fluide des travaux et des profils ICC optimisés.

EN | Exceptional print quality

- Maximum resolution of 1,440 x 1,440 dpi for clean, precise results and subtle gradients.
- PrecisionCore TFP print heads, offering remarkable colour stability and increased service life.
- UltraChrome GS3 (SC-S7100/8100) and UltraChrome GS3 with Red (SC-S9100) inks are certified GREENGUARD Gold and ensure reliable colour fidelity, including of deep reds.

Uncompromising speed and productivity

- Up to 95.3 m²/hr depending on the print mode, a pace tailored to intensive production environments.
- Automatic media loading, adaptive auto-tension control system and motorised winding all ensure a continuous, smooth production workflow.

Everyday precision and reliability

- Automatic nozzle verification technology reduces the risk of errors and unplanned maintenance.
- Advanced sensors for automatic media alignment, ensuring precise printing from the very first item.
- Easy to use and connect.
- Intuitive touchscreen user interface, complete network connectivity (ethernet & USB) and compatibility with the market's main RIPs.
- Access to the Epson Edge Print software suite, for smooth management of work and optimised ICC profiles.

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck.lu

Les nouvelles accuriopress C12010S et C14010S axées sur la flexibilité et l'automatisation, les vecteurs de la qualité

The new AccurioPress C12010S and C14010S printers, quality drivers focusing on reliability and automation



FR | AccurioPress C12010S & C14010S : repoussez les limites de l'impression numérique

Avec les AccurioPress C12010/S et C14010/S, Konica Minolta propose des presses de production haut de gamme alliant vitesse (jusqu'à 140 ppm), qualité exceptionnelle et polyvalence média incomparable. Idéales pour répondre aux exigences actuelles du marché, elles prennent en charge une large variété de supports, y compris les papiers fins et épais (jusqu'à 450 g/m²), les papiers texturés, les enveloppes, le polyester, les étiquettes en feuilles ou encore les bannières jusqu'à 1 300 mm.

Grâce à la 5^e couleur en option (toner blanc – modèle S), ouvrez la porte à de nouvelles opportunités créatives et commerciales.

EN | AccurioPress C12010S & C14010S: pushing the boundaries of digital printing

With its AccurioPress C12010/S and C14010/S models, Konica Minolta is offering high-end production presses that combine speed (up to 140 ppm), exceptional quality and incomparable media versatility. These are the perfect option to meet current market needs and can handle a wide range of media, including thin and thick paper (up to 450 g/m²), textured paper, envelopes, polyester, label sheets and even banners up to 1,300 mm.

Enables new creative and commercial opportunities thanks to five-colour option (white toner – S model)

FR | Performance, fiabilité et automatisation au service de votre productivité

Les presses s'intègrent parfaitement à vos flux de production, réduisant les interventions manuelles et optimisant les performances. Avec des technologies intelligentes telles que l'IQ-601 (optimiseur de qualité) et l'unité AI-101 (auto-inspection), les réglages sont automatisés, la stabilité des couleurs assurée, et les défauts détectés en temps réel – sans compétence technique spécifique requise.



Une technologie pensée pour l'avenir

- **Simitri® V Toner** : rendu mat exceptionnel, faible consommation d'énergie, compatibilité avec les papiers texturés et recyclés.
- **S.E.A.D. X** : traitement avancé de l'image pour une reproduction des couleurs fiable à haute vitesse.
- **Alimentation papier sous vide** : précision maximale pour tous les formats, même en environnement humide, grâce à un système éprouvé et modulable.

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck.lu

EN | Performance, reliability and automation to boost your productivity

These presses fit perfectly within your production workflows, reducing manual interventions and optimising performance. Smart technologies such as IQ-601 (quality optimiser) and the AI-101 unit (auto inspection) mean that configuration is automated, colour stability is guaranteed, and faults are detected in real time – without needing any specific technical skills.

A technology designed for the future

- **Simitri® V Toner**: exceptional matte finish, low energy consumption, compatible with textured and recycled paper.
- **S.E.A.D. X**: advanced image processing for high-speed, reliable colour reproduction.
- **Alimentation papier sous vide**: maximum precision for all formats, even in damp environments, thanks to a tried-and-tested modular system.

Points forts

- **Qualité d'image parfaite** | *Perfect image quality*
- **Efficacité optimale** | *Maximum efficiency*
- **Gestion sophistiquée des supports** | *Sophisticated media handling*
- **Couleur spéciale** | *Special colour*
- **Gestion complète des supports** | *Full media handling*
- **Performance durable** | *Sustainable performance*

CK poursuit son développement avec l'acquisition de la société NG Partners

CK has continued its development by acquiring the company NG Partners

FR | Face à la multitude des environnements technologiques dans le secteur de l'Office Printing & Production Printing, CK a fait l'acquisition de la société NG Partners S.A., un acteur reconnu dans les domaines de l'impression bureautique, de production et des services associés sur le marché luxembourgeois.

Cette approche multimarque permet à CK de continuer à bâtir une offre encore plus robuste, agile, ouverte sur les meilleurs standards du marché et tournée vers l'excellence et l'innovation.

FR | Créée en 1994 par Stéphane Nonnweiler, NG Partners s'est imposée comme un partenaire de référence dans le conseil, la fourniture et la maintenance de solutions d'impression et de gestion documentaire, notamment dans l'écosystème Xerox. Son portefeuille clients se compose de nombreux comptes privés et publics, servis avec un haut niveau de qualité, de proximité et de réactivité.

Cette acquisition s'inscrit dans la volonté forte de renforcer l'offre du groupe CK dans ses métiers historiques de l'impression, qu'il s'agisse de solutions Office Printing ou Production Printing, tout en élargissant son savoir-faire multimarque pour répondre à l'ensemble des besoins du marché.

EN | In response to the multitude of technological environments in the office printing and production printing sectors, CK has acquired the company NG Partners S.A., a recognised player in the office printing, production and services sectors for the Luxembourg market.

This multi-brand approach allows CK to continue developing an even more robust, agile range of services incorporating the market's highest standards and focusing on excellence and innovation.

EN | Established in 1994 by Stéphane Nonnweiler, NG Partners has made a name for itself as a key partner in consulting, supply and maintenance for printing and document management solutions, especially within the Xerox ecosystem. Its client portfolio includes numerous private and public accounts, all served with a top-quality, local, responsive approach.

This acquisition reflects an ongoing desire to reinforce the CK Group's services in the historic areas of printing (whether office or production printing solutions), whilst also expanding its multi-brand expertise to meet every market need.



FR | « Cette acquisition s'inscrit dans la continuité de notre ambition : faire grandir un groupe indépendant, ancré au Luxembourg, capable de proposer à ses clients les meilleures solutions technologiques tout en cultivant des relations humaines solides et durables. NG Partners rejoint aujourd'hui une aventure collective tournée vers l'excellence et l'innovation. » - Laure Elsen, Administrateur-délégué de Charles Kieffer Group.

EN | "This acquisition is in line with our aim to further develop an independent group, rooted in Luxembourg, that can provide its clients with top technological solutions whilst also cultivating strong, lasting human relationships. NG Partners has now become part of a shared adventure focusing on excellence and innovation." - Laure Elsen, Managing Director of the Charles Kieffer Group.





FR | « L'acquisition de NG Partners marque une étape stratégique dans le développement de notre division Office technologies », déclare David Gray, General Manager de Charles Kieffer Group. « Elle consolide notre présence sur le segment des solutions d'impression et nous permet de bâtir une offre encore plus robuste, agile et ouverte sur les meilleurs standards du marché, avec une approche multimarque.

EN | "The acquisition of NG Partners marks a strategic step forward in developing our Office technologies division", said David Gray, General Manager of the Charles Kieffer Group. "It will consolidate our position in the printing solutions segment and allow us to develop an even more robust, agile range of services incorporating the market's highest standards, with a multi-brand approach."

FR | NG Partners conservera sa structure opérationnelle et son autonomie, tout en s'appuyant sur les ressources du groupe CK pour accélérer notre développement et enrichir nos services.

EN | NG Partners will retain its existing operational structure and its autonomy, whilst also gaining access to the CK Group's resources in order to speed up our development and enhance our services.

FR | « Nous partageons avec Charles Kieffer Group une même vision du service, une même exigence de qualité et la conviction que la technologie est au service de la performance des entreprises », indique Stéphane Nonnweiler, fondateur de NG Partners. « Rejoindre Charles Kieffer Group, c'est offrir de nouvelles perspectives à nos équipes, à nos clients et à notre futur.

EN | "We and the Charles Kieffer Group share the same vision of service, the same high quality standards, and the conviction that technology should be used to help boost companies' performance", said Stéphane Nonnweiler, founder of NG Partners. "Joining the Charles Kieffer Group creates new prospects for our teams, our clients and our future."



FR | Cette alliance permettra aux deux sociétés de proposer une palette élargie de produits, solutions et services, tout en renforçant la proximité, la disponibilité et la réactivité de leur accompagnement.

Au travers de cette acquisition, Charles Kieffer Group offre aujourd'hui un service après-vente unique au Luxembourg, couvrant plusieurs marques majeures du marché de l'Office & Production Printing, dont Konica Minolta, son partenaire historique depuis près de 50 ans, Xerox/Lexmark ou encore Epson.

Charles Kieffer Group entend ainsi apporter une réponse complète, agile et orientée client, qui s'adapte à chaque environnement technologique, capable de répondre avec encore plus d'agilité aux besoins actuels et futurs de ses clients, tant sur le plan technologique que sur celui des services, pilier essentiel de la relation client sur le long terme.

EN | This alliance will enable the two companies to offer a wider range of products, solutions and services, whilst also ensuring support with even greater proximity, availability and responsiveness.

Thanks to this acquisition, the Charles Kieffer Group offers an after-sales service that is unique in Luxembourg covering various key brands in the office and production printing market, including Konica Minolta – their historic partner of more than 50 years – as well as Xerox/Lexmark and Epson.

The Charles Kieffer Group aims to provide a comprehensive, agile, client-oriented response that is tailored to each technological environment and be able to respond even more agilely to clients' current and future needs in terms of both technology and services, a central pillar of long-term client relationships.

À propos de NG Partners :

About NG Partners:

FR | Fondée en 1994, NG Partners est une société luxembourgeoise spécialisée dans les solutions d'impression, de production et de gestion documentaire. Forte de son partenariat historique avec Xerox et de sa connaissance pointue du marché local, elle accompagne de nombreux clients professionnels dans leurs besoins bureautiques, techniques et opérationnels.

EN | NG Partners, founded in 1994, is a Luxembourg company specialising in printing, production and document management solutions. Thanks to its historic partnership with Xerox and its in-depth knowledge of the local market, it is able to support the office, technical and operational needs of numerous professional clients.

À propos de Charles Kieffer Group (CK) :

About the Charles Kieffer Group (CK):

FR | Actif depuis plus de 75 ans, CK est un groupe luxembourgeois familial structuré autour de deux grandes divisions : Office technologies et Sports & Fitness. Avec quelque 220 collaborateurs, le groupe CK est un acteur majeur de la transformation numérique des environnements de travail au Luxembourg, offrant des solutions complètes dans les domaines de l'impression, de la gestion documentaire, de l'IT, de l'audiovisuel et du bien-être.

EN | CK has been in existence for more than 75 years and is a Luxembourgish family group with two major divisions: Office technologies and Sports & Fitness. With some 220 employees, the CK Group is a major player in the digital transformation of Luxembourg work environments, offering comprehensive solutions for printing, document management, IT, audiovisual solutions and well-being.

Kick-off manager

Manager kick-off meeting



FR | Retour sur notre mid-year kick-off avec tous les managers du groupe CK ! **Au programme :** présentation et avancement dans les différents projets de notre organisation. Une journée parfaite pour synchroniser les équipes.

EN | We take a look back at our mid-year kick-off event with all of the CK Group's managers! **On the programme:** presenting and progressing our organisation's various different projects. This was a perfect opportunity to coordinate our teams.

ING Night Marathon

ING Night Marathon

FR | Bravo à toute l'équipe CK qui a participé à l'ING Night Marathon Luxembourg le samedi 31 mai. Au-delà de la performance sportive, c'est l'esprit d'équipe et la détermination qui est à mettre à l'honneur. Un grand bravo à toutes et tous : participants et organisateurs !

EN | Congratulations to the entire CK team who participated in the ING Night Marathon Luxembourg on Saturday 31 May. As well as sporting performance, this showcased their team spirit and determination. Many congratulations to everyone, both participants and organisers!



CK Open Day

CK Open Day



FR | Au mois d'avril, nous sommes allés à la rencontre de nos clients et prospects dans le nord du pays. Nous avons déplacé une partie de notre showroom et avons organisé notre journée portes ouvertes à Marnach. Une excellente journée, riche en échange avec nos clients, avec toujours le même objectif : contribuer à améliorer l'efficacité de votre entreprise et accélérer votre digitalisation. Merci à tous les participants, collaborateurs et clients !

EN | In April, we headed out to meet current and prospective clients in the north of the country. We moved part of our showroom and organised an open day in Marnach. This was a fantastic day brimming with client discussions, and with one single aim: to help boost your company's effectiveness and speed up your digitisation. Thank you very much to all attendees, employees and clients!

Journée spéciale éducation avec Speechi

Special education day with Speechi

FR | Au mois de juin, nous avons organisé une journée dédiée à l'innovation pédagogique et à l'interactivité. Notre partenaire Speechi était présent tout au long de l'événement pour réaliser des démonstrations. L'écran interactif SuperGlass Pro+ a rencontré un grand succès auprès de tous les participants.

EN | In June, we organised a day devoted to educational innovation and interactivity. Our partner Speechi came along for the entire event to demonstrate its solutions. The SuperGlass Pro + interactive screen was very popular with all attendees.



Ils nous ont rejoints dernièrement... Bienvenue à nos nouveaux collègues !

New arrivals... Welcome to our new colleagues!

**De gauche à droite
et de haut en bas / Left to
right and top to bottom:**

- **Rania Belkacemi**
Sales Assistant
- **Maxime Ridolfi**
Sales Consultant
- **Cyril Canonico**
Expert Développement Logiciel
- **Vincent Carpentier**
IT Services Officer
- **Fred Schilz**
Outsourcing Officer
- **Liliana Horta Coelho**
Outsourcing Officer



Notre comité RSE

Our CSR committee

FR | Chez CK, notre responsabilité sociétale et environnementale n'est pas un simple volet à part, mais bien l'un des fils conducteurs de notre stratégie d'entreprise.

Nous avons créé un comité RSE, composé de femmes et d'hommes engagés dans le développement de notre stratégie. Nous pouvons ainsi affirmer que nous contribuons activement au développement durable, tout en répondant aux attentes de nos clients, partenaires et collaborateurs.

Notre ambition : faire de CK | Office technologies un acteur de référence dans la transition responsable de notre secteur d'activité.

Nous remercions chaleureusement tous les membres du comité pour leur mobilisation et leur dynamisme.



EN | At CK, our social and environmental responsibility is not just a standalone project, but rather one of the guiding principles of our corporate strategy.

We have created a CSR committee made up of men and women committed to developing our strategy. We can therefore claim to be playing an active role in sustainable development, whilst also meeting the expectations of our clients, partners and staff.

Our aim is to make CK | Office technologies a key player in our industry's responsible transition.

We would like to sincerely thank all of the committee members for their engagement and dynamism.



Souffleurs à air comprimés : notre alternative aux aérosols jetables

Compressed air dusters: our alternative to disposable aerosols

FR | Dans le cadre de son engagement RSE – intégré à sa stratégie environnementale, sociale et économique, CK a remplacé les aérosols dépoussiérants que les techniciens utilisaient (pour le nettoyage des machines) par des souffleurs USB rechargeables et réutilisables.

Résultat : zéro déchet, suppression de plus de 7 000 € de frais annuels, et un retour sur investissement en quelques mois seulement

EN | As part of its CSR commitment under its environmental, social and economic strategy, CK has replaced the dust suppression aerosols used by technicians (for cleaning machines) with rechargeable, reusable USB dusters.

The result: zero waste, saving more than €7,000 in annual fees, and a return on investment in just a few months.

Notre équipe commerciale s'est déplacée au Sénégal

Senegal trip for our sales team

FR | Notre équipe commerciale s'est rendue au Sénégal au mois d'avril. Afin de donner un sens supplémentaire au déplacement, CK avait organisé une collecte de fournitures scolaires destinées à soutenir l'école de Dionewar, au Sénégal. Nos collaborateurs ont également pu remettre un chèque de 500 €, permettant de réparer un mur endommagé de l'établissement. Après quelques semaines, nous avons reçu un retour et les réparations sont faites ! Ce petit geste est, à notre échelle, une belle réussite. Merci à tous ceux qui ont contribué à cette initiative.



EN | In April, our sales team took a trip to Senegal. To make this an even more meaningful trip, CK organised a collection of school supplies to support a school in Dionewar, Senegal. Our employees were also able to hand over a cheque for €500, allowing the school to repair a damaged wall. A few weeks later, we received news that the repairs had been completed! This gesture may have seemed small to us, but was a fantastic success. Thank you to all who contributed to this initiative.

Tournoi de foot organisé par notre partenaire le FC progrès Niederkorn

Football tournament organised by our partner FC Progrès Niederkorn

FR | Le 16 mai dernier, une équipe CK a participé à la 3^e édition de la Progrès Autopolis Cup, organisée par notre partenaire FC Progrès Niederkorn au stade Jos Hauptert. Ce tournoi a rassemblé 24 équipes dans une ambiance conviviale et sportive. Une belle performance de notre team CK récompensée par la 7^e place du tournoi.

Cet engagement s'inscrit dans notre volonté de soutenir activement les associations sportives locales au Luxembourg, une démarche qui nous tient particulièrement à cœur et qui reflète nos valeurs.

Félicitations à toutes les équipes pour leurs performances et leur bel esprit sportif !



EN | On 16 May, a CK team took part in the third Progrès Autopolis Cup, organised by our partner FC Progrès Niederkorn at Jos Hauptert stadium. This tournament saw 24 teams competing in a friendly, sporting atmosphere. Our CK team put in a fantastic performance and were rewarded with seventh place.

This undertaking forms part of our efforts to actively support local sports associations in Luxembourg, an approach that is particularly important to us and reflects our values.

Congratulations to all the teams for their performances and their wonderful sportsmanship!

CK Fitness s'installe au nouveau centre commercial Cactus à Esch-Lallange.

CK Fitness opens at the new Cactus shopping center in Esch-Lallange

FR | Fin octobre CK Fitness ouvrira les portes de son tout nouveau centre au sein du complexe Cactus Lallange II (2 - 16, rue de Mondercange), marquant ainsi un tournant majeur dans l'histoire de CK Fitness.

Notre équipe franchit une nouvelle étape pour offrir, à ses membres actuels et futurs, une expérience d'entraînement encore meilleure. Notre centre bénéficiera des toutes dernières avancées en matière de fitness et de santé, de bien-être et de confort.

EN | At the end of October, CK Fitness will open the doors to its brand-new center in the Cactus Lallange II complex (2 - 16, Rue de Mondercange), marking a major milestone in the history of CK Fitness.

Our team is taking a new step forward to offer current and future members an even better training experience. Our new center will feature the latest advances in fitness, health, wellness, and comfort.



Un centre ultra-moderne, à la hauteur de toutes les ambitions

A state-of-the-art center, designed to live up to every ambition

- Des espaces cardio, de musculation et de mobilité dotés d'équipements dernière génération (appareils Matrix, appareils EGYM Smart Strength, Smart flex, espace poids libre et fonctionnel entièrement rééquipé).
- Une salle de cours avec les dernières technologies son et lumière pour une expérience de cours unique.
- Un espace sauna avec zones femmes et hommes séparées pour se détendre après l'effort.
- Un parking gratuit 3h et accès direct depuis le parking couvert, grâce à l'ascenseur CK Fitness qui amène les membres jusqu'à notre réception.
- La technologie au service du bien-être.
- Un environnement harmonieux, lumineux, propice à la motivation.
- Une aération performante pour garantir une température idéale toute l'année.
- Une connectivité optimale des équipements pour un suivi personnalisé et efficace de chaque entraînement.
- 1^{re} surface d'entraînement entièrement connectée du Luxembourg, fidèle à l'esprit d'innovation et d'excellence du groupe CK.
- Et surtout, la fidèle équipe CK Fitness hautement qualifiée dans les sciences de l'entraînement et du sport, la nutrition et la gestion de la santé toujours présente pour accompagner chaque membre dans ses objectifs. Cette expertise humaine est désormais renforcée par l'intelligence artificielle, notamment grâce au HUB de EGYM utilisé pour l'anamnèse, l'analyse des besoins et la personnalisation du suivi.
- Cardio, strength, and mobility areas equipped with next-generation machines (Matrix equipment, EGYM Smart Strength devices, Smart Flex, and a fully re-equipped free-weight and functional training zone).
- A group class room equipped with the latest sound and lighting technologies, offering a unique class experience.
- A sauna area with separate zones for women and men, for relaxation after exercise.
- Three hours of free parking and direct access from the covered car park thanks to the CK Fitness elevator bringing you comfortably to our reception area.
- Technology serving well-being.
- A harmonious, bright environment designed to boost motivation.
- Highly efficient air circulation systems to guarantee ideal training conditions all year round.
- Optimum equipment connectivity for personalized and effective training follow-up.
- The very first fully connected training area in Luxembourg, true to the CK Group's spirit of innovation and excellence.
- And above all... the loyal CK Fitness team, supported by artificial intelligence, always dedicated to guiding each member towards their goals.
- And above all, our loyal CK Fitness team, highly qualified in exercise and sports science, nutrition and health management, is always there to support every member in achieving their goals. This human expertise is now further enhanced by artificial intelligence, notably through the use of the EGYM HUB for anamnesis, needs assessments and personalized guidance.





FR | Depuis 33 ans déjà, CK Fitness place le bien-être et la santé de ses membres au centre de ses priorités. Pour nous, la santé passe par un entraînement adapté et régulier, qui permet à chacun de révéler son potentiel, de renforcer son corps comme son mental, et d'améliorer sa qualité de vie – au quotidien comme dans la vie professionnelle.

Nous vous donnons rendez-vous fin octobre pour découvrir notre nouveau centre et vivre une expérience d'entraînement unique.

EN | For 33 years, CK Fitness has put the well-being and health of its members at the heart of its priorities. We believe that health depends on regular, personalized training, which enables everyone to unlock their potential, strengthen both body and mind, and improve quality of life – both in daily life and professionally.

We look forward to welcoming you at the end of October to discover our new center and to experience truly unique training.

Pour toute question, l'équipe CK Fitness reste à votre disposition

If you have any questions, the CK Fitness team will gladly assist you

fitness@ck.lu



CK | sportcenter

Depuis 1980, le CK | Sportcenter accueille les amateurs et professionnels du tennis, du squash, du badminton et du padel dans un des plus grands complexes sportifs du Luxembourg.

- › 10 terrains de tennis
- › École de tennis ESTESS
- › 14 terrains de badminton
- › 8 terrains de squash
- › 4 terrains de padel
- › École de padel Racket Sports
- › 10 pistes de bowling
- › 2 salles de massages
- › Boutique de sport
- › Restaurant - Pizzeria
- › Espace lounge
- › Grand parking public gratuit

healthy people, healthy business

  Charles Kieffer Group

ck-sportfitness.lu

20, rte de Bettembourg - L-1899 Kockelscheuer
Tél. +352 552240-100 - reception.sportcenter@ck-group.lu

Retrouvez le CK MAG en version digitale sur **ck.lu**



Let's keep in touch with
Charles Kieffer Group!

Suivez-nous sur les réseaux sociaux  

Produits & services
Actualités
Agenda
Jobs